



---

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

### Die Darsteller

Nonso Anozie	...	Tommy Jepperd
Christian Convery	...	Gus
Adeel Akhtar	...	Aditya Singh
Stefania LaVie Owen	...	Bear
Dania Ramirez	...	Aimee
Aliza Vellani	...	Rani Singh
James Brolin	...	Narrator
Sarah Peirse	...	Dr. Gladys Bell
Kahurangi Carter	...	Married Woman
Samson Chan-Boon	...	Married Man
Alice May Connolly	...	Samantha
Seth Flynn	...	Goggles
Otis Herring	...	Man in Plaid
Anna Jullienne	...	Beverly Anderson
Tom Kerr	...	Rusty Anderson
Andrew Laing	...	Bob
Mayen Mehta	...	Man in Denim
Olivia O'Driscoll	...	Fiancé
Jared Turner	...	George Anderson
Neil Sandilands	...	General Abbot

























































-Ich wüsste nicht, wo ich anfangen soll.  
-Dafür ist ja das Buch da.

304

00:28:19 --> 00:28:22  
Ich musste vieles tun,  
worauf ich nicht stolz bin.

305

00:28:22 --> 00:28:26  
Gerade Sie wissen, in dieser neuen Welt  
zählt nur das Überleben.

306

00:28:27 --> 00:28:28  
Um jeden Preis.

307

00:28:29 --> 00:28:32  
Rani lebt heute Ihretwegen,

308

00:28:33 --> 00:28:36  
und wir sind beide ewig dankbar...

309

00:28:36 --> 00:28:38  
Es gab eine Zeit,

310

00:28:39 --> 00:28:42  
als ich davon überzeugt war,  
dass ich das Heilmittel finden sollte,

311

00:28:42 --> 00:28:44  
aber jetzt weiß ich, ich irrte mich.

312

00:28:45 --> 00:28:47  
Sie müssen es finden.

313

00:28:49 --> 00:28:51  
Wieso sind Sie so sicher?

314

00:28:51 --> 00:28:55  
Weil Sie alles für Ihre Frau tun würden,  
Dr. Singh.

315

00:28:56 --> 00:28:58  
Und genau das wird dafür nötig sein.

316  
00:29:12 --> 00:29:13  
Was ist los?

317  
00:29:16 --> 00:29:18  
Wieder keine Medizin vorrätig?

318  
00:29:19 --> 00:29:20  
Nein, sie ist weg.

319  
00:29:22 --> 00:29:23  
Ich verstehe nicht ganz.

320  
00:29:24 --> 00:29:28  
Sie hinterließ Anweisungen.  
Ich muss nun deine Medizin herstellen.

321  
00:29:32 --> 00:29:34  
Du tust so, als wäre das schlecht.

322  
00:29:36 --> 00:29:39  
Was könnte besser sein als mein Mann,  
der mich heilt?

323  
00:29:40 --> 00:29:43  
-Mein Held..  
-Nein, du verstehst nicht, was sie..

324  
00:29:43 --> 00:29:45  
Was sie getan hat. Es..

325  
00:29:47 --> 00:29:49  
Was ist, Adi?

326  
00:29:53 --> 00:29:55  
Es verstößt gegen alles,  
woran wir glauben.

327  
00:29:59 --> 00:30:01  
Ich kann das nicht.

328

00:30:52 --> 00:30:53  
CHILIBOHNEN

329  
00:31:07 --> 00:31:08  
MRE-Wertmünzen.

330  
00:31:08 --> 00:31:10  
Eintauschbar für Militärrationen.

331  
00:31:11 --> 00:31:14  
Ich nehme nur das Nötige  
für den Weg zum Markt.

332  
00:31:14 --> 00:31:16  
Wir wollen dein Geld nicht.

333  
00:31:16 --> 00:31:19  
Ich würde Medizin anbieten,  
hätte er sie nicht ruiniert.

334  
00:31:20 --> 00:31:23  
-Was machst du mit ihm?  
-Ihn loswerden.

335  
00:31:23 --> 00:31:25  
Leichter gesagt als getan.

336  
00:31:26 --> 00:31:28  
Du bist einer von denen, oder?

337  
00:31:29 --> 00:31:31  
Ich...

338  
00:31:32 --> 00:31:33  
...sah dein Mal.

339  
00:31:34 --> 00:31:35  
Nicht mehr.

340  
00:31:36 --> 00:31:38  
Wie viele hast du getötet?

341

00:31:38 --&gt; 00:31:40

-Nicht.

-Hatten sie es alle verdient?

342

00:31:42 --&gt; 00:31:44

Willst du meine Familie töten?

343

00:31:45 --&gt; 00:31:46

Meinen Sohn?

344

00:31:46 --&gt; 00:31:48

Ich kam wegen Essen her.

345

00:31:49 --&gt; 00:31:50

Hör zu, Lady,

346

00:31:51 --&gt; 00:31:54

ich tat das, um zu überleben.

347

00:31:55 --&gt; 00:31:56

Genau wie alle anderen.

348

00:31:59 --&gt; 00:32:00

Wir haben nie gestohlen.

349

00:32:01 --&gt; 00:32:04

Oder entführt.

Und wir haben nie jemanden getötet.

350

00:32:04 --&gt; 00:32:09

Weil Leute wie ihr Leute wie mich hattet,  
die es für euch tun.

351

00:32:11 --&gt; 00:32:13

Er glaubt, du kümmerst dich um ihn.

352

00:32:13 --&gt; 00:32:15

Er glaubt, was er will.

353

00:32:16 --&gt; 00:32:17

Ginge es nach mir,

354

00:32:19 --> 00:32:23  
-gäbe es keine Kinder wie ihn.  
-Warum hast du ihn dann gerettet?

355

00:32:23 --> 00:32:25  
Das ist egal.

356

00:32:29 --> 00:32:30  
Ich habe eine Idee.

357

00:32:34 --> 00:32:35  
Nehmt ihn auf.

358

00:32:36 --> 00:32:40  
Ich rettete ihn, ihr behaltet ihn.  
Hier ist er besser dran.

359

00:32:41 --> 00:32:42  
Und seine Mom?

360

00:32:42 --> 00:32:45  
Du bist das,  
was einer Mom am nächsten kommt.

361

00:32:55 --> 00:32:58  
Ich muss mit George reden.

362

00:32:58 --> 00:33:00  
Gut. Sag ihm, die Bohnen sind alle.

363

00:33:05 --> 00:33:07  
DIE ABENTEUER DES TOM SAWYER

364

00:33:12 --> 00:33:14  
Kennst du Kinder wie mich?

365

00:33:15 --> 00:33:18  
Wir sahen mal ein Rotluchsmädchen im Wald,

366

00:33:18 --> 00:33:21



aber sie sprach nicht wie du.

367

00:33:21 --> 00:33:23

Mein Dad verscheuchte sie.

368

00:33:24 --> 00:33:25

Warum?

369

00:33:25 --> 00:33:27

Die Tierkinder wären schuld an allem.

370

00:33:28 --> 00:33:29

Woran?

371

00:33:29 --> 00:33:32

Dass alle krank werden und sterben.

372

00:33:37 --> 00:33:38

Hey, mein Papa schrieb das.

373

00:33:38 --> 00:33:39

DER SAMTHASE

374

00:33:39 --> 00:33:41

Wer?

375

00:33:41 --> 00:33:43

Mein Papa,  
er hat viele Bücher geschrieben.

376

00:33:45 --> 00:33:48

So sieht Der Samthase nicht aus.

377

00:33:50 --> 00:33:51

Wer hat das gezeichnet?

378

00:33:52 --> 00:33:54

Seine Augen sind irre.

379

00:33:55 --> 00:33:57

Er sieht aus, als hätte er Popel.

380  
00:34:11 --> 00:34:12  
Hast du Feuer gesehen?

381  
00:34:15 --> 00:34:16  
Was?

382  
00:34:19 --> 00:34:23  
Draußen soll es überall Feuer geben.

383  
00:34:25 --> 00:34:27  
Du bist schräg, Sweet Tooth.

384  
00:34:27 --> 00:34:28  
Echt schräg.

385  
00:34:29 --> 00:34:31  
Jungs, Schlafenszeit.

386  
00:34:40 --> 00:34:42  
Wie ist es, eine Mom zu haben?

387  
00:34:43 --> 00:34:45  
Es ist cool, denke ich.

388  
00:34:46 --> 00:34:48  
Es ist, wie einen Dad zu haben,

389  
00:34:50 --> 00:34:50  
nur besser.

390  
00:34:54 --> 00:34:56  
Hey, willst du ein Sweatshirt?

391  
00:34:56 --> 00:34:58  
Wir haben 1000 davon.

392  
00:35:00 --> 00:35:02  
Danke.

393

00:35:06 --> 00:35:08  
Licht aus, ihr zwei.

394

00:35:12 --> 00:35:13  
Steckst du fest?

395

00:35:18 --> 00:35:20  
Hier. Er ist wieder ganz.

396

00:35:26 --> 00:35:27  
Ok.

397

00:35:28 --> 00:35:30  
Gute Nacht, Schatz.

398

00:35:37 --> 00:35:38  
Süße Träume.

399

00:35:56 --> 00:35:58  
Lebte deine Mom nahe Red Rocks?

400

00:35:59 --> 00:36:00  
Red was?

401

00:36:00 --> 00:36:02  
Da hörten George und ich immer Musik,

402

00:36:03 --> 00:36:06  
bevor ihr Kinder kamt.  
Als wir ein Leben hatten.

403

00:36:07 --> 00:36:10  
Wir mochten Musik fast so sehr wie du.

404

00:36:12 --> 00:36:13  
Red Rocks.

405

00:36:18 --> 00:36:19  
Gute Nacht, Gus.

406

00:36:20 --> 00:36:21

War schön, dich kennenzulernen.

407

00:36:23 --> 00:36:25

Wir wollen morgen früh mit euch reden, ok?

408

00:36:37 --> 00:36:39

-Das kam unerwartet.

-Ja, gruselig.

409

00:36:39 --> 00:36:41

-Gute Nacht, Jungs.

-Nacht, Jungs.

410

00:37:53 --> 00:37:54

Großer Mann.

411

00:37:55 --> 00:37:56

Ich kann auch nicht schlafen.

412

00:37:59 --> 00:38:00

Gehen wir?

413

00:38:15 --> 00:38:16

Oh.

414

00:38:35 --> 00:38:36

Da sind mehr.

415

00:38:36 --> 00:38:37

Wie viele?

416

00:38:39 --> 00:38:41

Viele. Ich kann im Regen nicht riechen.

417

00:39:07 --> 00:39:09

Darf ich um Aufmerksamkeit bitten?

418

00:39:09 --> 00:39:11

-George.

-Was ist das?

419

00:39:11 --> 00:39:15  
Wir sind nicht  
wegen Ihnen oder Ihrer Familie hier.

420  
00:39:16 --> 00:39:19  
Wir haben Grund zur Annahme,  
dass Sie ein Tierkind beherbergen.

421  
00:39:22 --> 00:39:25  
-Rusty.  
-Das gibt uns das Recht, reinzukommen.

422  
00:39:26 --> 00:39:27  
Rusty.

423  
00:39:27 --> 00:39:31  
Laut dem Abbot-Gesetz  
dürfen wir Ihr Haus durchsuchen.

424  
00:39:32 --> 00:39:36  
Oder Sie können den Hybriden  
friedlich aushändigen.

425  
00:39:37 --> 00:39:39  
-Und keiner wird verletzt.  
-Gus, komm her.

426  
00:39:40 --> 00:39:42  
-Auf Drei...  
-Gus, komm her.

427  
00:39:42 --> 00:39:44  
...übergeben Sie das Kind.

428  
00:39:48 --> 00:39:49  
Eins...

429  
00:39:53 --> 00:39:54  
...zwei...

430  
00:39:57 --> 00:39:58  
Na gut.

431  
00:39:58 --> 00:39:59  
Drei!

432  
00:40:45 --> 00:40:47  
Komm her, du Freak.

433  
00:40:50 --> 00:40:52  
Glaubst du, du bist hier sicher?

434  
00:40:57 --> 00:40:59  
Ich habe Neuigkeiten für dich.

435  
00:41:04 --> 00:41:05  
Wir finden euch immer.

436  
00:41:18 --> 00:41:19  
Süß.

437  
00:41:21 --> 00:41:23  
Magst du tote Tiere, Junge?

438  
00:41:23 --> 00:41:25  
Ich mache eins aus dir.

439  
00:42:11 --> 00:42:12  
Danke.

440  
00:42:24 --> 00:42:25  
Welche für unterwegs?

441  
00:42:28 --> 00:42:31  
Hör zu, versteh das nicht falsch.

442  
00:42:31 --> 00:42:33  
Er ist ein guter Junge. Aber...

443  
00:42:34 --> 00:42:36  
Wir müssen die Familie beschützen.

444  
00:42:37 --> 00:42:40

Ihr tut, was ihr tun müsst,  
um zu überleben.

445

00:42:41 --> 00:42:44  
Aber war toll zu sehen,  
dass du es noch draufhast.

446

00:42:44 --> 00:42:46  
-Ich dachte: "Krasse..."  
-George!

447

00:42:48 --> 00:42:48  
Richtig.

448

00:42:49 --> 00:42:50  
Ja.

449

00:43:08 --> 00:43:11  
Sorry, dass ich dich schräg nannte.

450

00:43:13 --> 00:43:14  
Schon gut.

451

00:43:15 --> 00:43:17  
Tut mir leid wegen der Toten.

452

00:43:18 --> 00:43:19  
Alles gut.

453

00:43:21 --> 00:43:23  
Ich hoffe, du findest deine Mom.

454

00:43:25 --> 00:43:26  
Ich auch.

455

00:44:43 --> 00:44:46  
Du musst nicht helfen, sie zu finden.  
Ich schaffe das allein.

456

00:44:53 --> 00:44:54  
Ich sage dir was.

457

00:44:56 --> 00:44:59  
Ich bringe dich zur nächsten Stadt,  
und dann war's das.

458

00:45:01 --> 00:45:02  
Dann nach Red Rocks?

459

00:45:02 --> 00:45:03  
Reiz es nicht aus.

460

00:45:06 --> 00:45:11  
Zum ersten Mal in seinem Leben  
erlebte Gus ein echtes Abenteuer.

461

00:45:19 --> 00:45:21  
Aber jedes neue Abenteuer

462

00:45:23 --> 00:45:25  
birgt neue Gefahren.

463

00:45:39 --> 00:45:43  
Aimee dagegen  
war fertig mit der Außenwelt.

464

00:45:45 --> 00:45:50  
Sie konnte nicht ahnen, dass die Außenwelt  
nicht mit ihr fertig war.

**N** SERIES  
**SWEET TOOTH**







This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.